



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Πάλι νὰ στραφοῦμεν εἰς τὸν ρῆγα. Ὅταν ἐτελείωσεν ταῖς δουλιᾶς του ἐκάτξε νὰ φᾶ νὰ δειπνήσῃ πολλὰ πικραμένος τῆ τρίτῃ τῆ 15' ἰανουαρίου ,ατξῆ' Χριστοῦ τὴν παραμονὴν τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου· ὁ ρῆγας ἐνήστευγεν τὴν παραμονὴν τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου καὶ πολλοὶ καβαλλάριδες μετὰ του, οἱ ποῖοι θεωρῶντα τὸν ρῆγα ὀτοσαῦτα θυμωμένον ἐποῖκεν τὸν ἐμαυτὸν του καὶ ἦτον ἄρρωστος, καὶ ὀπίσω εἰς πολλοὺς μίσους ἐφέρον του ἀγρελλία, καὶ ὁ βαχλιώτης του ἐζήτησεν λάδι νὰ βάλλῃ εἰς τ' ἀγρελλία, καὶ ἐλησμόνησαν ν' ἀγοράσουν καὶ τὰ χανουτία ἐσφάλισαν ὅτι ἦτον ἀργά· καὶ ὁ ρῆγας ἐγδέχετο νὰ τὰ φέρουν ὀμπρός του· θεωρῶντα πῶς δὲν τὰ ἐφέρον, εἶπεν – εἰς τ' ὄνομα τοῦ θεοῦ τοῦτα τ' ἀγρελλία φέρνετέ τα! Καὶ ὁ βαχλιώτης εἶπέν του: ἀφέντη, λάδι δὲν ἔχουν, καὶ οἱ μυροποὶ ἐσφάλισαν, καὶ πῶς ἐλησμόνησαν νὰ φέρουν καὶ ἀνωρὰς ἄς ἔχουν συμπαθίον. Ὁ ρῆγας ἀγγρίστην, ἔχοντα καὶ ἦτον θυμωμένος καὶ φουσκωμένος, καὶ εἶπεν: τοῦτον ἐποικέν μου το ὁ ἐμπαλῆς τῆς αὐλῆς μου διὰ πείσμαν! καὶ πέμπει μοναῦτα καὶ βάλλει τον εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ἐφοβέρισέν τον ὅτι τὸ πωρὸν νὰ κόψῃ τὴν κεφαλὴν του. Τὸν ποῖον ἐβγάλαν τον ἀντὰν ἐβγάλαν καὶ τοὺς ἄλλους· καὶ ἦλθαν ὅλοι ἀπὸ τὴν φυλακὴν ἔσω τοῦ πρίντζη, καὶ ἐξηγηθῆσάν του εἴ τι ἐγίνετον.

Καὶ τὴν τετράδην τῆ 15' ἰανουαρίου ,ατξῆ' Χριστοῦ καλὰ ταχία ἦλθαν ὅλοι οἱ καβαλλάριδες εἰς τὴν συντροφίαν τοῦ πρίντζη καὶ τὸν ἀδελφόν του εἰς τὸ ρηγάτικον ἀπλίκιν καὶ ἀπεξεῦσαν εἰς τὸ περοῦνιν, καὶ ἐνέβησαν τὴν σκάλαν καὶ ἐπῆγαν εἰς τὴν λόντζαν με ὅσους ἦσαν εἰς τὴν φυλακὴν· τότες ἀκτυπᾷ ὁ πρίντζης τὴν πόρταν πιδεξία· ἡμέρα τοὺς λουχέριδες ἦτον τοῦ Τζιλὲτ τὲ Κορναλίε, ἀνοιξεν, καὶ ὄνταν ἐνέβησαν οἱ ἀδελφοὶ τοῦ ρηγὸς ἐνέβησαν ὅλοι ἀντάμα. Ἐγροίκησεν ὁ ρῆγας τὴν ἀναμιγὴν καὶ ἐσηκώθην ἀπὸ τὸ κρεβάτιν καὶ λαλεῖ, ποῖγοι εἶναι τοῦτοι ὅπου ἦλθαν; Ἡ τάμου Τζιβὰ τὲ Σκαντελίε, ἡ καύχα του ὀποῦ ἐκοιμᾶτον μετὰ του, εἶπέν του – τίς θέλει εἶστεν παρὰ τ' ἀδελφία σου; Καὶ ἐσκουλλίστην ἡ ἀρχόντισσα τὴν κότταν της καὶ ἐξέβην ἔξω εἰς τὴν λόντζαν καὶ



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

ἐκατέβην εἰς τὸ σέντε· καὶ ἐκεῖ ἐκείθουνταν σέλλαις τῶν τζού-
στων καὶ ἐσφαλίσαν τὴν δράμπαν. Ὁ πρίντζης θωρῶντα τὴν
τάμου Τζίβαν πῶς ἀβγήκεν ἀπὸ τὸ πλευρὸν τοῦ ρηγὸς, ἐνέ-
βην εἰς τὴν τζάμπραν τοῦ ρηγὸς καὶ ἐχαιρέτησεν τὸν ρήγαν·
καὶ ὁ κοντοσταύλης δὲν ἐνέβην ἔσω, οὐδὲ ὁ πρίντζης ἔθελε
νὰ μπῆ, ἀμμὲ οἱ καβαλλάριδες τὸν ἐβιάσαν καὶ ἐμπῆκεν, ὅπου
ἄλλαν ἐννοιάζοντα. Τότε λαλεῖ τοῦ ρηγὸς – ἀφέντη, καλη-
μέρα πάνω σου. Καὶ ὁ ρήγας εἶπέν του – καλημέρα νάχης,
καλέ μου ἀδελφέ. Καὶ ὁ πρίντζης εἶπέν του – ἀπόψε πολλὰ
ἐκοπιάσαμεν ὅλην τὴν νύκταν καὶ ἐγράψαμεν τὸν φανόν μας
καὶ ἐφέραμέν σοῦ τον νὰ τὸν ἰδῆς. Ὁ ρήγας ἦτον γυμνὸς μὲ
τὸ ἀποκάμισον καὶ ἔθελε νὰ ἴντυθῆ, καὶ ἀντράπη νὰ ἐντυθῆ
ὀμπρὸς τοῦ ἀδελφοῦ του καὶ λαλεῖ του – ἀδέλφη πρίντζη, ἄμε
ὀλίον ἔξω νάντυθῶ, καὶ θέλω δεῖν τὸ γράψιμόν σας· ὁ πρίντζης
ἀναχώρησεν. Τότες ἐβρούθισεν ἀφέντης τοῦ Ἀρσεφίου καὶ βιά-
σαν μίαν κουρτέλλαν ὡς γίον σπαθόπουλον εἰς τὸ χέριν του,
κατὰ τὰ γουζιάζαν τὸν αὐτὸν καιρὸν, καὶ κοντὰ του ὁ σὶρ Χαρ-
ρῆν τὲ Ζιπλέτ. Καὶ ὄνταν ἐβγήκεν ὁ πρίντζης, ἔβαλεν τὰ ροῦχά
του νάντυθῆ, καὶ ἔβαλεν τῶνάν του μανίκιν, καὶ γύρισεν τὸ
πρόσωπόν του νὰ βάλῃ καὶ τὸ ἄλλον, καὶ θωρεῖ τοὺς καβαλ-
λάριδες εἰς τὴν τζάμπραν του καὶ λαλεῖ τους – ἄπιστοι, πα-
ράβουλοι, ἴντα θέλετε τούτην τὴν ὥραν εἰς τὴν τζάμπραν μου
ἀπανωθίόν μου; Καὶ ἦτον ὁ σὶρ Φιλίππη τὲ Ἡνπελῆν ἀφέντης
τοῦ Ἀρσεφίου, καὶ ὁ σὶρ Χαρρῆν τὲ Ζιπλέτ, καὶ ὁ σὶρ Τζάκες
τὲ Γαβριάλε, τοῦτοι οἱ γ' ἐνέβησαν μοναῦτα καὶ ἐβγάλαν τὰ
σπαθιά τους καὶ δῶκάν του τρεῖς τέσσαρης κόρπους πᾶσα εἷς,
καὶ ὁ ρήγας ἔβαλεν φωναῖς – βοήθειαν! ἐλεμοσύνην! Καὶ
μοναῦτα ἐβρούθησεν καὶ ἐνέβην ὁ σὶρ Τζουὰν Γκοράπ, ὁ ἐμπα-
λῆς τῆς αὐλῆς, καὶ ἠῤρέν τον ἐλλιγωμένον, καὶ ἐβγάλλει τὸ
μαχαῖρίν του καὶ ἔκοπεν τὴν κεφαλὴν του λαλῶντα – ἐσοῦ
σήμερον ἔθελες νὰ κόψης τὴν κεφαλὴν μου, καὶ γὼ νὰ κόψω
τὴν δικὴν σου, καὶ τὸ ἀναπάλημάν σου νὰ πέση ἀπάνω σου!

Καὶ οὕτως ἐνέβησαν οἱ καβαλλάριδες νεῖς ὀπίσω τοῦ ἄλ-
λου, καὶ ὅλοι ἐβάλαν τὰ μαχαίργια τους διὰ τὸν ὄρκον, καὶ
ἐκρατοῦσαν τοὺς ἀδελφοὺς τοῦ ρηγὸς κοντὰ καὶ σφικτά, διὰ
νὰ μηδὲν γενῆ τίποτες ταραχή· ἐκεῖνοι ἐφοβοῦνταν μηδὲν τοὺς
σκοτώσουν.



Κωνσταντίνος Ν. Σάθας (επιμ.), *Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, τόμος Β΄: χρονογράφοι βασιλείου Κύπρου*, Τύποις του Χρόνου, Βενετία 1873, σ. 53-409.